



積家呈獻

「THE PERPETUAL TIMEKEEPER」永恆的時計

融匯匠心設計、精湛工藝與精妙技術：
米蘭設計週專屬展覽

重點資訊：

- **米蘭設計週獨家展覽：**引人入勝的六個篇章追溯積家大工坊 90 年的輝煌歷程，展示 53 款匠心設計的典藏時計和 32 款 Atmos 空氣鐘，同時呈獻由 Marc Newson 設計的新品
- **與知名設計師 Marc Newson 的創意合作：**探索精密時計與匠心設計之間的長久對話，延續積家與這位知名工業設計師始於 2008 年的長期合作
- **先進新品：**隆重介紹五款全新座鐘，包括 Marc Newson 的三款新作和兩款彰顯積家大工坊裝飾工藝的 Atmos 空氣鐘

今年 4 月舉行的米蘭設計週，積家誠邀公眾探索「The Perpetual Timekeeper」永恆的時計展覽，透過沉浸式展覽，展示日復一日、每分每秒記錄生活節奏的時計臻品，探索匠心設計與日常生活之間的持續對話。

展覽追溯時計作品的風格演變，展出獨樹一幟的 Atmos 空氣鐘，推出五款非凡新作，同時介紹一系列臻選典藏製錶傑作。此獨家展覽致獻積家大工坊與知名工業設計師 Marc Newson 始於 2008 年的長期創意合作。除了推出全新臻品外，Marc Newson 的前衛理念超越製錶領域，帶來一系列彰顯其獨特設計風格的作品。「The Perpetual Timekeeper」永恆的時計展覽將於 2026 年 4 月 21 日至 4 月 26 日在米蘭歷史街區莫札特別墅（Villa Mozart）舉行，開放予公眾免費參觀。

時間之藝，突破界限

積家高超的製錶造詣早已不拘泥於腕間。自 1833 年創立以來，大工坊一直致力製作精妙鐘錶機芯，成就輝煌傳承。步入 20 世紀，社會、科技與設計等領域迎來重大變革，積家進一步開拓創意表達的方式，將專業技藝應用到 Atmos 空氣鐘等豐富多樣的時計作品之中，融匯精妙機械工藝與設計文化。

「The Perpetual Timekeeper」永恆的時計展覽禮讚精妙技術、匠心設計與精湛工藝和諧相融，盡顯米蘭設計週秉持的當代設計價值觀。焦點包括：

- 前所未見的臻品時計，包括 53 款專為旅行、居家和辦公而設計的積家典藏時計，以及九十多年來相繼推出的 32 款 Atmos 空氣鐘



- 隆重推出五款全新座鐘：兩款 Atmos 空氣鐘（Atmos Hybris Artistica Tellurium 超凡複雜工藝系列空氣鐘和 Atmos Designer Calibre 568 設計師系列 568 型機芯空氣鐘）和一款全新旅行鐘（Memovox 旅行鐘），皆由積家與知名工業設計師 Marc Newson 連袂設計；另外兩款 Atmos 空氣鐘為 Atmos Régulateur Enamel Colibris 琺瑯蜂鳥空氣鐘和 Atmos Régulateur Wood Marquetry 鑲木拼接空氣鐘，彰顯積家珍稀的裝飾手工技藝
- 現場示範展示 Atmos 空氣鐘機械裝置實現幾近恆動的奧秘
- 一系列精心挑選的 Marc Newson 經典設計，包括桌椅和其他獨一珍品，彰顯設計師的鮮明風格

六大華章講述經典傳奇

「The Perpetual Timekeeper」永恆的時計展覽既講述 Atmos 空氣鐘引人入勝的故事，亦通過各式各樣的臻品時計彰顯積家薈萃創意設計與精妙技術的豐厚歷史傳承。

第一章：ATMOS 空氣鐘的傳奇故事

數百年來，追求恆動不息的夢想激發人類無限暢想，反映我們試圖掌控時間、駕馭動力與追求自主的深深渴求。1928 年，瑞士放射學工程師尚-雷恩·路特（Jean-Léon Reutter）成功研發出一款原型座鐘，比之前問世的任何機械裝置更趨於恆動，在人類追求恆動不息的長久歷程中作出決定性一步。這台原型座鐘被命名為「Atmos 0 空氣鐘」，它無需上鏈及借助一般能源，僅從微小的室溫變化獲得運行動力，開創了前所未見的自主運行時計理念。

早期投放市場的 Atmos 空氣鐘存在一些技術限制，但此發明所開創的廣闊前景則毋庸置疑。當時雅克-大衛·勒考特（Jacques-David LeCoultre）意識到，這項出眾發明需結合精湛製錶技藝方能全面落實。他肯定 Atmos 空氣鐘的詩意魅力與機械潛力，於是盛邀尚-雷恩·路特與 LeCoultre & Cie 合作，將這項富有遠見的發明與大工坊的高級製錶技藝相結合。

雙方努力改進此精妙機械裝置，提昇其可靠性能，如此滿懷熱忱的合作於 1932 年結出豐碩果實——Atmos I 空氣鐘橫空出世。這款座鐘在理論上僅需少許外力（室溫的輕微波動）即獲得動力持續運行，趨於恆動。

直至 1938 年前，早期的 Atmos 空氣鐘採用含水銀的驅動裝置：置於連通裝置內的水銀受室溫變化而冷縮熱脹，由此為機芯提供動力。然而，水銀易於揮發，導致座鐘難於搬運，並影響其可靠性能。為此，Le Coultre 以充滿氯乙烷的氣囊替代水銀，並採取中央生產，同時保留 Atmos I 和 Atmos II 空氣鐘最初搭載的動力裝置——30A 型機械機芯。

此機芯僅憑微小的室溫變化即可運行，僅一攝氏度的溫差就足以為座鐘提供 48 小時的動力，無需人手干涉就能持續運轉。



Atmos 空氣鐘很快受到瑞士政府青睞，成為理想的外交贈禮，由此贏得了「總統的座鐘」之美譽。今天的 Atmos Classic 空氣鐘與之一脈相承，保留了多項雋永的設計特色，讓 Atmos 空氣鐘成為顯赫聲譽、永繼流傳與恆久精準的象徵。

第二章：ATMOS 空氣鐘薈萃珍稀工藝

Atmos 空氣鐘配備精密複雜的機械裝置，環形擺輪緩慢有序地來回擺動，令人神往，功能遠不止於簡單計時；它如同一件藝術品，源於裝飾藝術風格，盡顯簡約優雅風範，同時不斷推陳出新，成為表達藝術意念的天然畫布。

Atmos 空氣鐘的機芯通常置於玻璃鐘罩或水晶鐘殼內，獨具特色的結構一覽無遺，以極富視覺特色的設計禮讚時光流轉，在保留核心精髓的同時，融匯多元化設計。自 1970 年代以來，積家持續回溯 Atmos 空氣鐘於 1930 年代首十年間勇於嘗試的美學探索精神。與裝飾工藝大師的一系列合作，令 Atmos 空氣鐘昇華為精美藝術臻品，同時激發當代設計師在秉持 Atmos 空氣鐘鮮明特質的同時，以自己的風格重新演繹此傑作。

第三章：ATMOS 空氣鐘的精妙複雜功能

Atmos 空氣鐘看似奇妙的運行方式亦有不足之處：由於機械裝置僅能產生微量動力（六千萬個 Atmos 空氣鐘僅消耗一個 15 瓦白熾燈泡所需的能量），因此動力不足以驅動其他附加功能。在展覽中，訪客可了解積家工程師如何解決此難題：1982 年，積家研發出全新 540 型機械機芯，在幾乎不增加能耗的情況下為 Atmos 空氣鐘增加複雜功能。在發現理想的複雜功能乃基於時間測量起源，如月相變化和季節更替等漫長而緩慢的天文現象週期後，他們於 1990 年代末推出第一款配備月相顯示的 Atmos 空氣鐘。2022 年，積家製錶師又創作出史上最複雜的 Atmos 空氣鐘——Atmos Hybris Mechanica Calibre 590 超凡複雜工藝系列 590 型機芯空氣鐘，又名「Atmos Tellurium 空氣鐘」。此作品配備以現代手法演繹的文藝復興時期「Tellurium 地球儀」，其立體活動機械裝置精確重現地球、太陽和月亮的真實運行週期。

第四章：時鐘——製錶臻品

1920 年代，時計尚未普及，而是少數精英階層專享的奢雅配飾。積家則重新設計日常生活與工作中常見的時鐘。原來的桌上擺設、燈具和微型雕塑由此具備了測量和顯示時間的功能。積家大工坊將計時功能融入實用的日常物件，模糊了日常用品與製錶作品之間的界限，運用新穎設計與精湛工藝將平常之物化作非凡之作。這些時計與周圍環境渾然一體，經常以出乎意料或妙趣橫生的造型呈現，精緻考究，驚喜十足。這些作品皆經精心設計，方便日常使用，可置於桌面，可雙面讀時，或輕鬆放入手袋之中，彰顯時間以直觀而自然的全新方式緊扣日常生活節奏。

第五章：時鐘——旅行用品

20 世紀到來，現代生活日益受流動性影響，積家順應時代需求，對時鐘採取便攜化設計，成為如影隨形的出行良伴。積家的可攜式旅行鐘將精湛技術、優雅美學和非凡創意相結合，帶來工藝精湛的驚喜設計，有時還配備氣壓計和溫度計等功能。自 1930 年代起，旅行鐘充分體現流動性的理念。這些作品採



用微型化設計，融入鏡子、皮套或折疊式座鐘之中，具備可靠的機械性能，並採取配合機芯的實用設計方案。旅行鐘以便攜和旅途出行為目的，反映了當時追求精準、爭取進步、注重可靠機械性能與優雅實用功能的時代特色。1950 年，積家推出 Memovox 響鬧機械鬧鈴，將時間從被動顯示轉為主動的訊號。Memovox 鬧鈴適用於腕錶、座鐘和旅行鐘，體現時間具備提醒、指引和保證等作用的理念。

第六章：時鐘——設計臻品

從 1920 年代起，社會、經濟和技術變革在生活的各個領域掀起一股創意熱潮，在建築、圖形設計到交通方式、家居產品乃至工業機械等不同生活領域，皆以全新設計語彙表達獨特意念。時鐘也不例外，積家擁抱全新的現代精神，重新構想時鐘的造型及顯示方式。時鐘因而變得充滿妙趣和驚喜，有時可引發巧思，既彰顯出眾風格，又能顯示時間。從裝飾藝術風格座鐘到 1960 年代大膽鮮明的幾何造型設計，每件作品皆體現製錶工藝與時代精神之間的融合。機械精準性能依然毋庸置疑，但時鐘的設計、造型、材質和風格則成為自由揮灑創意的空間。傳統製錶原則被打破，偏心指針、旋轉錶盤等應運而生，時計的比例亦不再受限。這些傑作不但開啟對話、激發好奇心，更將簡單的讀時動作轉化為精彩紛呈的體驗。

獨家新品：三款 MARC NEWSON 設計傑作和兩款非凡 ATMOS 空氣鐘

與 Marc Newson 的創意合作：自 2008 年起，積家一直與知名工業設計師 Marc Newson 定期合作，運用各自的專業知識和創意巧思來煥新演繹 Atmos 空氣鐘，而這位設計師亦將 Atmos 空氣鐘稱為「複雜的奇妙之作」。2008 年，雙方攜手推出 561 型機芯 Atmos 空氣鐘；2010 年，566 型機芯 Atmos 空氣鐘問世；2016 年則迎來了首款 568 型機芯 Atmos 空氣鐘。Marc Newson 的作品廣為人知，類型豐富多樣，包括家具、旅行箱、滑浪板和豪華遊艇等，而他一直對鐘錶有濃厚興趣，年輕時便為 Atmos 空氣鐘深深著迷。

在「The Perpetual Timekeeper」永恆的時計展覽中，除了一系列 Marc Newson 精心挑選的家具作品外，積家將介紹三款聯乘設計的新作：新款 Atmos Tellurium 空氣鐘、2016 年 Atmos Calibre 568 空氣鐘的全新款式，以及靈感源自大工坊經典 Memovox 響鬧腕錶的全新旅行鐘。

致敬精湛工藝：直至 19 世紀末前曾廣泛應用於製錶業的傳統手工裝飾技藝，由於 20 世紀時潮流品味的改變而幾近被人遺忘，為此，積家致力保護和延續此臻貴傳承，一直將其視為大工坊的核心價值。作為高級製錶工坊，積家視培育這些工藝為己任，是業內為數不多擁有珍稀工藝工作坊（Métiers Rares™ Atelier）的製錶品牌之一。憑藉這項優勢，積家以全新方式將這些珍稀工藝應用於不同的時計作品之中，推動工藝革新發展。此次展覽呈獻的兩款全新 Atmos 空氣鐘，旨在突顯裝飾藝術的魅力，一款飾有大明火琺瑯微繪圖案，另一款則致敬傳統的鑲木拼接工藝。

米蘭設計週獨家展覽：「The Perpetual Timekeeper」永恆的時計展覽體現獨特的時間理念。此次展出的 Atmos 空氣鐘及其他製錶臻品，兼具嚴謹科學、實用功能與藝術美學，構成了運用匠心設計、精妙機



械和人類創意發明塑造時間觀的和諧之境，而此時間觀歷久彌新、經過深思，並與我們周圍的世界緊密相連。

「The Perpetual Timekeeper」永恆的時計展覽將開放予公眾免費參觀，展期為 2026 年 4 月 21 日至 26 日，地點為米蘭莫札特大街 9 號的莫札特別墅，開放時間為每天早上 10 時至下午 6 點 30 分。訪客可預先在 <https://bit.ly/ThePerpetualTimekeeper> 網上報名或現場報名入場觀展。

MARC NEWSON 個人簡介

MARC NEWSON 是其世代中極具影響力的設計師。他塑造的作品將科技與雕塑藝術相結合，於精準中彰顯動感，將功能化為造型。他的作品具有流暢線條、精緻材質，細節一絲不苟。Marc Newson 憑藉兼具極致簡約風格與先進工程技術的前衛設計而廣受認可。此獨特理念促成他與全球航空、汽車、科技和奢侈品領域的知名品牌展開合作。這一點與致力將創新發明與精湛工藝緊密結合的積家不謀而合。在重新演繹 Atmos 空氣鐘和 Memovox 響鬧時計等積家經典作品的過程中，Marc Newson 並未抹去原有設計，而是力求揭示作品的精髓。他在保留作品核心的機械特色之餘，引入當代設計語彙，在回憶與創新發明之間不斷前行。

Marc Newson 表示：「與積家合作一直是我的夢想。我對積家的敬仰由來已久，這份情愫最早可追溯至我在澳洲的少年時期。積家一貫的設計傳統堪稱典範，加上不懈追求創新的精神，激勵我對鐘錶恆久的熱情。數十年後，能與積家展開多項合作，我深感榮幸。從 2008 年首度為積家設計 Atmos 空氣鐘開始，我不斷煥新創作精美款式，這在雙方持續的合作中佔據特殊且別具意義的地位。」

關於 ATMOS 空氣鐘

1928 年，別樹一幟的 Atmos 空氣鐘於焉而生。這件作品打破了物理法則，無需一般能源或上鍊，就能夠持續運行數百年。Atmos 空氣鐘的機械裝置是通過普通的日常溫度變化獲得動力，僅一攝氏度的溫差便足以為 Atmos 空氣鐘提供兩天的運行動力。自 1930 年起，積家不斷運用大工坊的精湛製錶工藝改良作品，並施展匠心創意，使其成為享負盛譽的藝術品。即使 Atmos II 空氣鐘採用裝飾藝術設計的玻璃立方造型是一眼可辨的經典設計，積家仍繼續與眾多知名設計師和工藝大師合作，呈獻各式特別版的 Atmos 空氣鐘。

關於積家——製錶師中的製錶大師（THE WATCHMAKER OF WATCHMAKERS™）

自 1833 年以來，積家憑藉對創新技術和創意巧思的不懈追求、並從積家大工坊所在地汝山谷靜謐的大自然環境汲取靈感，成功以掌握多項複雜功能和創製精準機械裝置而聞名遐邇。因著生生不息的造物精神，積家研發出 1,400 多種機芯並獲得超過 430 項專利，成為製錶師中的製錶大師（The Watchmaker of Watchmakers™）。大工坊的製錶工匠運用逾 190 年累積下來的專業知識，設計、製作、潤飾、與裝飾最先進和精準的機械裝置，將製錶熱忱融匯百年精湛工藝，連繫過去與未來，令作品雋永卻永不過時。大工坊將 180 種製錶工藝匯聚於同一屋簷下，創作出多款兼具美學魅力、卓越技術與低調精妙之藝的高級時計。